



## «Роль Донского региона на глобальном продовольственном рынке остаётся существенной»

«Ростовская область – источник продовольственного изобилия» – под таким слоганом презентовала свой аграрный потенциал Ростовская область на International Green Week – Международной выставке «Зеленая неделя» в Берлине.

«Зелёная неделя» – крупнейший в мире смотр достижений в области сельского хозяйства, производства продовольственных товаров и садоводства – в этом году стала уже 78-й по счёту. Впервые выставка состоялась в 1926 году, а название свое взяла из века девятнадцатого – в те времена немецких фермеров узнавали в городах по их зелёным пальто из непромокаемого сукна.

Для производителей из многих

стран, в том числе и России, «Зелёная неделя» в Берлине – это возможность выхода на мировой и европейский рынки, повод для демонстрации возможностей и достижений. Форум стал традиционной площадкой для обсуждения новых подходов и перспектив в области инвестирования в аграрный сектор, биологической энергии, возобновляемой сырьевой базы, здорового питания и продуктовых новинок. В работе «Зелёной недели» традиционно участвуют все ведущие аграрные

регионы и страны мира, здесь обсуждаются самые насущные проблемы глобального сельскохозяйственного миропорядка, решаются вопросы гармонизации национальных политик в сфере аграрного производства, поиска общего, глобального баланса.

Что же касается рядовых посетителей, то для них «Зеленая неделя» – отличная возможность в границах выставочного комплекса совершить кругосветное кулинарное путешествие.



Площадь российского павильона составила около 6 тыс. кв.м.



Министр сельского хозяйства РФ Николай Федоров открывает российский павильон.



В этом году, несмотря на финансово-экономический кризис, «Зеленая неделя» собрала рекордное число участников. Свою продукцию и достижения в области сельского хозяйства продемонстрировали 1 630 экспонентов из 67 стран мира.

Прибавилось в этом году участников и в российском павильоне, площадь которого составила около 6 тыс. кв.м. Здесь разместились экспозиции 20 регионов РФ – на 5 больше, чем год назад. Одной из самых больших и заметных в российском павильоне по традиции стала экспозиция Ростовской области.

Делегацию Ростовской области на форуме в Германии возглавил губернатор Василий Голубев. В состав делегации вошли руководители донского минсельхозпрода, главы муниципалитетов, представители ведущих предприятий АПК области и деловых кругов Дона.

Донская экспозиция была подготовлена таким образом, чтобы показать не только лучшие образцы продукции донских аграриев, но и основы, истоки развития донской агроиндустрии, роль и миссию Ростовской области на глобальном продовольственном рынке, а также крупнейшие инвестпроекты в сфере сельхозпроизводства, пищевой и перерабатывающей промышленности.

Объединяющим объектом экспозиции, подготовленной Агентством инвестиционного развития Ростовской области, стало гигантское пятиметровое «Дерево продовольственного изобилия» с мощными корнями и раскидистой кроной, в которой созрели фрукты, овощи, арбузы, тыквы, колбасы, хлеб, сдоба и прочие всевозможные вкусности.

Многочисленные посетители «Зелёной недели» смогли детально рассмотреть мощное корневище «Дерева изобилия», каждый корень которого символизировал конкретный населенный пункт Ростовской области со «съедобным» названием, где сосредоточен аграрный потенциал региона – основа его экономического благополучия. «Съедобные» названия



Василий Голубев и германский министр продовольствия Ильзе Айгнер.

донских сел, хуторов, станиц, посёлков подчеркивают сельскохозяйственный, продовольственный потенциал региона, в том числе инвестиционный и отдельно экспортный, что особенно уместно на «Зелёной неделе».

Традиционный донской колорит экспозиции подчеркивали такие детали казачьего сельского быта, как мельница, плетень, подсолнухи. На стенде работал дегустационный блок и ресторан, обустроенный в стилизованном под старину двухэтажном деревянном строении – мельнице.

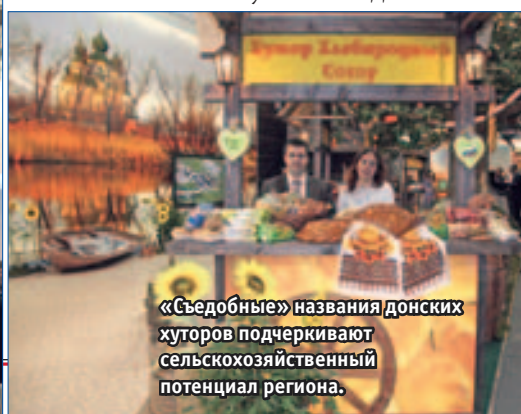
Колоритные детали сельского быта, донские пейзажи и обильно представленная на ярмарочных прилавках продукция донского АПК создали для посетителей «Зелёной недели» реалистичную иллюзию пребывания на Дону. Разнообразный ассортимент деликатесов, напитков, молочной и кондитерской продукции, растительных масел, круп, соков и другого продовольствия – всего свыше 150 наименований – на донской экспозиции представили более 30 предприятий Ростовской области.

В их числе – «Юг Руси», «Астон», «Балтика-Ростов», «Цимлянские вина», «Тавр», «Белый медведь», «Вина Ведерников», «Янтарное», ГК «Пудовъ», «Донской консервный завод», ПКФ «Маяк», агрофирма «Целина», Семикаракорский сырзавод, Волгодонский рыбокомбинат.

Памятуя о том, что «не хлебом единым...», под «Деревом изобилия» выступали артисты фольклорного ансамбля «Вольный Дон» с казачьими песнями, танцами и упражнениями с пиками и клинками.

Идею представить Ростовскую область в образе дерева изобилия прокомментировал генеральный директор Агентства инвестиционного развития Ростовской области Игорь БУРАКОВ:

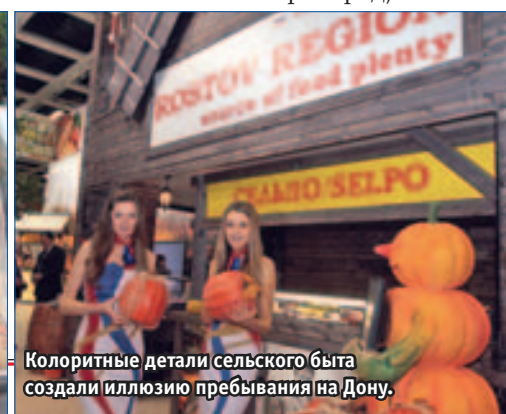
- У Ростовской области ярко выражена аграрная, продовольственная топонимика: Донской регион в масштабах России – чемпион по количеству населенных пунктов с аграрными, продовольственными, «съедобными» названиями, их больше семидесяти. На карте Донского региона можно найти Зерноград,



«Съедобные» названия донских хуторов подчеркивают сельскохозяйственный потенциал региона.



Посетители «Зелёной недели» смогли детально рассмотреть мощное корневище «Дерева изобилия».



Колоритные детали сельского быта создали иллюзию пребывания на Дону.





Губернатор Василий Голубев в рамках форума подписал соглашения о реализации инвестпроектов на сумму 8,43 млн рублей.



Ростовская область подписала 80 процентов всех соглашений, которые Россия привезла из Берлина.

Грушевскую, Хлебодарное, Кормовое, Овощной, Маслов, Пирожок, Ягодинку, Яблочный, Мускатный и т.п. Некоторые названия, вроде Грушевской, Криничного, Вишневки, встречаются под два-три, а то и четыре раза. Мало кто в России, да и вообще в мире может похвастаться такой «вкусной» географией. Нам это кажется неслучайным. «Съедобные» названия донских сел, хуторов, станиц, посёлков подчеркивают историческую и современную миссию Ростовской области – накормить Россию, Европу, раскрывают одну из сущностей Ростовской области...

По мнению Игоря Буракова, в этих «съедобных» названиях – предназначение региона, его особенность. В то же время донские аграрные районы, изобилующие «продовольственными» названиями хуторов, сёл, станиц, – это корни всей Ростовской области, здесь закладывались традиции земледелия, сосредоточен аграрный потенциал региона. Без этих корней не может быть Ростовской области, это историческая основа её экономического благополучия, прошлого, будущего и

настоящего. Несмотря на то, что на Дону помимо сельского хозяйства сегодня успешно развиваются многие другие отрасли и направления, роль региона и на российском, и на глобальном продовольственном рынке остаётся существенной.

Экспозиция Ростовской области оказалась на «Зеленой неделе-2013» одной из двух площадок российского павильона, с которыми подробно ознакомились министр сельского хозяйства РФ Николай Фёдоров и министр продовольствия, сельского хозяйства и защиты прав потребителей ФРГ Ильзе Айгнер.

Из всех экспозиций российского павильона, а в этом году от нашей страны участие в выставке приняли 32 региона, руководители аграрных ведомств двух стран посетили только площадки Ростовской области и Ямало-Ненецкого автономного округа.

Губернатор Ростовской области Василий ГОЛУБЕВ презентовал Николаю Федорову и Ильзе Айгнер проекты, с которыми область приехала на крупнейшую международную сельскохозяйственную выставку, рассказал об

инвестиционном потенциале донского края.

Так, был продемонстрирован проект компании «ДонБиоТех» по созданию комплекса по глубокой переработке зерна для производства аминокислот, который реализуется в Волгодонском районе Ростовской области.

Более чем насыщенной стала и деловая программа «Зеленой недели», в рамках которой Ростовская область подписала соглашения о реализации инвестиционных проектов в сфере АПК на общую сумму 8,43 млрд рублей, благодаря чему в регион придут ведущие отраслевые мировые бренды, которые намерены осуществить свои инвестиции как самостоятельно, так и в партнёрстве с российскими компаниями.

В частности, глава делегации Ростовской области Василий Голубев подписал соглашение с компаниями Evonik Industries (Германия) и «ДонБиоТех» по реализации инвестпроекта строительства комплекса по глубокой переработке зерна для производства аминокислот. В подписании приняли участие президент подразделения Health&Nutrition



Под «Деревом изобилия» выступали артисты фольклорного ансамбля «Вольный Дон».



«Зеленая неделя» традиционно является площадкой для установления международных контактов.



компании Evonik Industries (Германия) Райнер Бесте, президент подразделения Bio Products Вольтер Пфедферле и генеральный директор ООО «ДонБиоТех» Владимир Кудряшов.

Объем инвестиций, объявленных в проекте, – 6,75 млрд рублей (170 млн евро). Предприятие мощностью переработки 250 тыс. тонн зерна в год планируется построить в городе Волгодонск. На производстве будут заняты свыше 200 человек.

На сегодняшний день проект пока не имеет аналогов не только в России, но и в ближнем зарубежье. «Evonik Industries» является единственным в мире производителем всех четырех незаменимых в животноводстве аминокислот: лизина, метионина, триптофана, трионина. Компания обладает безусловными ноу-хау в сфере биотехнологий. Партнёрство с Evonik Industries даст возможность производить на новом предприятии не только комбикорма и глютен, но и Biolys® – высокоэффективный источник основной аминокислоты L-Лизин, необходимый для питания животных, который будет востребован в первую очередь крупными свиноподкомплексами.

Церемония подписания состоялась в присутствии министра продовольствия, сельского хозяйства и защиты прав потребителей ФРГ Ильзе Айгнер и главы Минсельхоза РФ Николая Фёдорова. Фактически проект получил поддержку на федеральном уровне, причем со стороны обеих стран – России и ФРГ. От намерений, предварительных переговоров и предпроектных разработок стороны перешли к активным практическим действиям. Руководите и Evonik, и «ДонБиоТех» заверили, что завод обязательно будет введен в эксплуатацию в 2014 году.

Руководство Evonik Industries и «ДонБиоТех» ранее уже встречалось с главой региона и получило поддержку донских властей. Отметим, что проект строительства комплекса по глубокой переработке зерна и производству комбикормов, глютена и аминокислот включен в «100 губернаторских инвестиционных проектов» и будет реализован в рамках Областного закона о государственно-частном партнерстве.

Выбран и оформлен земельный участок, ведется работа по обеспечению подключения к инженерным сетям, разрабатывается проектная документация, определен поставщик элементарного оборудования, начата передача базового инжиниринга на производство аминокислоты.

По мнению Василия Голубева, по-



Глава донского минсельхоза Вячеслав Василенко отвечает на вопросы журналистов.

### Вячеслав ВАСИЛЕНКО, министр сельского хозяйства и продовольствия Ростовской области:

- Если учесть, что российская делегация на «Зеленой неделе» подписала документов на 252 млн евро, то вклад Ростовской области в этот объем превысил 212 млн евро, то есть более 80 процентов! Это хорошие результаты. Кроме заключенных на выставке соглашений, мы в эти дни провели ряд переговоров более чем с 20 компаниями, а также с отделом продовольствия сельского хозяйства и защиты прав потребителей Посольства ФРГ и Ассоциацией агротуризма. Сейчас, в условиях вхождения России в ВТО, встречи и презентации на международном уровне обретают для наших производителей более конкретный смысл и дают ориентиры для практических действий.

добные проекты с использованием инновационных технологий крайне необходимы для Ростовской области, которая является одним из ведущих производителей зерна в России. Речь идёт не просто о создании новых заводов в Ростовской области, а о выпуске в России тех продуктов, которые прежде не выпускались. При этом рождение абсолютно новых для России производств в Ростовской области будет идти при участии ведущих глобальных игроков в этих направлениях, что фактически гарантирует успех стартующих проектов, их максимальную технологическую продвинутость.

Еще одним важным событием для донской делегации в рамках «Зеленой недели» стало подписание Василием Голубевым и генеральным директором компании Valmont Industries Inc (США) Ароном Шаппером меморандума о сотрудничестве между правительством области и компанией по реализации на Дону инвестиционного проекта по созданию производства оросительной техники.

Согласно меморандуму, Valmont Industries Inc намерена инвестировать в проект 360 млн рублей.

Отметим, что компания Valmont Industries Inc является мировым ли-

дером в производстве оросительных систем автоматического хода. В ее активах 7 заводов в разных странах, в частности, США, Бразилии, Испании, ОАЭ, Китае. В то же время на территории России Valmont Industries Inc не имела производственных активов и была представлена только сетью дистрибьюторов.

Под новое донское предприятие уже определен земельный участок площадью 30 га в Октябрьском районе области. На производстве будет создано 50 рабочих мест.

Василий Голубев особо подчеркнул значимость создания нового предприятия и новых рабочих мест на землях Октябрьского индустриального парка – в районе, бывшем когда-то шахтерской территорией.

«Для нас очень актуально создание производства мелиоративных систем совместно с компанией «Вальмонт». В Ростовской области, с её особой климатической зоной, появится возможность не только установить новые системы мелиорации земли, но и модернизировать существующие. Это сверхактуальная задача, выполнение которой гарантирует устойчивые урожаи. Компания «Вальмонт» – это законодатель мод в данной сфере, и она реализует



Руководитель АИР Ростовской области Игорь Бураков рассказывает Василию Голубеву и Виктору Дерябкину об особенностях донской экспозиции.

в России свой первый проект у нас в регионе», - подчеркнул глава региона.

Ещё одно соглашение, подписанное на форуме, подразумевает поставку европейского оборудования для успешной реализации на территории Ростовской области крупного инвестиционного проекта, связанного с сельхозпереработкой. Оборудование для комбикормового завода и свиноподкомплекса на общую сумму 1,4 млрд рублей поставят донской компании ООО «АПК «Станица» немецкие партнёры. В присутствии губернатора Василия Голубева подписали документ владелец компании SCHAUER Agrotronic GmbH Герберт Шауэр и председатель совета директоров ООО «АПК «Станица» Владимир Марченко.

Проект будет реализован в Чертковском районе. Там создается животноводческий комплекс по производству свинины. Среди достоинств комплекса – замкнутый производственный цикл

и высшая степень санитарной защиты.

Общий объем инвестиций по проекту составит 7 млрд рублей.

Василий Голубев первым поздравил партнёров с достигнутыми договоренностями, подчеркнув, что современный животноводческий комплекс, который будет создан на севере области, позволит обеспечить работой 300 человек, что особенно важно для этой приграничной с Украиной территории.

Заместитель министра сельского хозяйства России Александр ПЕТРИКОВ высоко оценил роль, которую играет Ростовская область как на российском продовольственном рынке, так и европейском.

По его мнению, сегодня это один из ведущих аграрных регионов РФ, и это подтвердил интерес, который проявили профессиональные участники «Зелёной недели» к Ростовской области, её возможностям по раз-

витию сельского хозяйства, продовольственной индустрии, поставкам продукции в Европу.

В частности, экспозицию Ростовской области на «Зелёной неделе» в Берлине посетила делегация во главе с парламентским госсекретарём при Федеральном министерстве сельского хозяйства Германии Петером БЛЕЗЕРОМ. Свой интерес к Ростовской области господин Блезер объяснил тем, что сегодня Донской регион является заметным маркетмейкером на европейском аграрном рынке и имеет все возможности для того, чтобы это влияние наращивать дальше.

Петер Блезер оценил образное решение экспозиции Донского региона как очень яркое и содержательно точное.

- Я сам из фермеров, и отлично понимаю, что у вас замечательные почвы, гораздо лучше, чем во многих странах Европы, а значит, Ростовская область имеет отличный потенциал по продвижению своей аграрной, продовольственной продукции на европейский рынок, - заявил господин Блезер. - И вступление в ВТО поможет продвижению донского продовольствия на европейский рынок, это новые возможности, и ими надо пользоваться. О таких почвах, как у вас, в Европе многие даже не мечтают, и самое главное – гигантские, по меркам Европы, посевные площади. А то, что я вижу на вашей экспозиции, уже сегодня вполне успешно можно продавать в ЕС.

В этом году Донской регион на главном аграрном форуме Европы выделялся не только оригинальной экспозицией, подготовленной Агентством инвестиционного развития Ростовской области (АИР), но и стал лидером по количеству подписанных инвестиционных соглашений.

**Игорь МЕЛЬНИКОВ**



В условиях вхождения в ВТО встречи и презентации на международном уровне обретают особое значение.





**Игорь БУРАКОВ,**  
генеральный директор  
Агентства инвестиционного  
развития Ростовской  
области:

- Ростовская область отличилась на нынешней «Зелёной неделе», подписав более 80 процентов всех соглашений, которые Россия привезла из Берлина. Но ещё важнее – качество этих соглашений. Например, производство дождевальных машин американской компании Valmont в Октябрьском сельском районе – абсолютно новая для России индустрия, до сих пор наша страна такую технику только импортировала. В свою очередь, комплекс по глубокой переработке зерна и производству аминокислот для животноводства компаний Evonik и «ДонБиоТех» также не имеет аналогов в России, впрочем, как и в СНГ.

Valmont Global Irrigation – мировой лидер отрасли, игрок номер один в данном секторе на глобальном рынке. Завод в Восточном Донбассе – первая инвестиция компании в Россию и примечательно, что они ее делают в Ростовскую область.

Немецкая компания Evonik в мире также наиболее компетентна сегодня в своей сфере, а значит – принесет в проект новые технологии и позволит России в целом и Ростовской области в частности сделать заметный технологический скачок, перепрыгнуть сразу несколько ступенек. Этот проект

– большая победа уже инвестирующего в Ростовскую область Вадима Варшавского и Evonik. На «Зелёной неделе» проект получил поддержку на самом высоком уровне – губернатор Василий Голубев подписал соглашение в присутствии главы Минсельхоза РФ Николая Фёдорова и министра сельского хозяйства Германии Ильзе Айгнер.

Как идея экспозиции, так и само участие нашего региона в «Зелёной неделе» строились на том, что Ростовская область исторически занимает сильные позиции на европейском продовольственном рынке. В этом году в Берлине мы представили более 150 видов продукции, потенциально-интересной западно-европейским потребителям. Наш регион последовательно движется к тому, чтобы свои позиции на глобальном продовольственном рынке укреплять и наращивать. На это, собственно, направлены и соглашения с инвесторами.

Программа Ростовской области на «Зелёной неделе» оказалась насыщенной и гармоничной. Всё, что мы презентовали, сочеталось с тематикой соглашений. А экспозиция была такой, что все тянулись к Ростовской области, видя в нас лидеров этого направления.

Ростовская область оставила на «Зелёной неделе» яркое и целостное впечатление. Для визита вы-

соких гостей в павильоне РФ были выбраны всего две экспозиции – Ямала и Ростовской области. При этом именно Ростовскую область все дружно называли самой запоминающейся и интересной.

«Зелёная неделя» – ведущий европейский аграрный форум, и Ростовская область смогла стать заметной на этом форуме. Независимо от того, на каком витке исторического развития мы находимся, в обозримой перспективе Ростовская область останется важным аграрным, продовольственным регионом. И поэтому, пока Россия участвует в «Зелёной неделе», в российском павильоне необходимо присутствие Ростовской области, также как и Краснодарского края. Для донской экономики «Зелёная неделя» – в этом смысле профильный форум, и мы должны использовать его для продвижения своих идей, проектов, для решения задач по развитию отрасли, привлечению инвестиций в АПК, совершенствованию аграрных технологий, для решения политических вопросов, которые неизбежно присутствуют в такой сфере как сельское хозяйство. Проект Evonik и «ДонБиоТех», например, примечательны тем, что не только создаёт новую индустрию, но и способствует расширению сотрудничества России и Германии. I

